



Messe  
Düsseldorf

## Direttive Tecniche

Confronto delle variazioni 2019 – 2020.



Messe  
Düsseldorf

2019

2020

### Indice

2.2 Passaggi di emergenza

2.6 Sgombero d'emergenza

4.4.1.6 Macchine nebulizzatrici  
4.4.1.7 Contenitori per cenere, portacenere  
4.4.1.8 Contenitori per rifiuti, contenitori per materiali riciclabili, contenitori per materiali residui  
4.4.1.9 Pistole a spruzzo, smalti, colori contenenti solventi e detergenti  
4.4.1.10 Lavori di molatura e tutti i lavori con fiamma aperta  
4.4.1.11 Vuoti/immagazzinaggio di materiali  
4.4.1.12 Estintori

4.5.1 Uscite nei grandi stand

6.1 Rifiuti / Inquinamento  
6.1.1 Materiale d'imballaggio  
6.1.2 Rifiuti di cucina  
6.1.3 Rifiuti di produzione  
6.1.4 Elementi dello stand  
6.2 Rifiuti pericolosi  
6.3 Rifiuti introdotti dall'esterno  
6.4 Costi dello smaltimento  
6.5 Acqua, acque di scarico, tutela del terreno  
6.5.1 Separatori di oli / grassi e materie solide  
6.5.2 Danni ambientali  
6.6 Pulizia

### Indice

2.1.1 Traffico scorrevole/ Accesso al comprensorio fieristico  
2.1.2 Altezza di transito nel comprensorio fieristico  
2.1.3 Traffico permanente/Parcheggio nel comprensorio fieristico  
2.1.4 Carico e scarico  
2.1.4.1 Trasporto pesante verso la Messe Düsseldorf  
2.1.4.2 Gru e carrelli elevatori  
2.2 Vie di fuga e vie di soccorso

2.5.1 Sorveglianza generale  
2.5.2 Sorveglianza dello stand  
2.6 Sgombero d'emergenza/accesso limitato

3.2.1 Illuminazione generale nell'area all'aperto  
3.2.2 Fornitura di aria compressa, elettricità ed acqua  
3.2.3 Impianti di comunicazione

4.4.1.6 Oggetti volanti  
4.4.1.7 Macchine nebulizzatrici  
4.4.1.8 Contenitori per cenere, portacenere  
4.4.1.9 Contenitori per rifiuti, contenitori per materiali riciclabili, contenitori per materiali residui  
4.4.1.10 Pistole a spruzzo, smalti, colori contenenti solventi e detergenti  
4.4.1.11 Lavori di molatura e tutti i lavori con fiamma aperta  
4.4.1.12 Vuoti/immagazzinaggio di materiali  
4.4.1.13 Estintori

4.5.1 Uscite e vie di soccorso per stand di grandi dimensioni

4.7.10 Accessibilità

6.1 Gestione dei rifiuti  
6.1.1 Smaltimento dei rifiuti  
6.1.1.1 Materiale di imballaggio  
6.1.1.2 Rifiuti di cucina  
6.1.1.3 Rifiuti di produzione  
6.1.1.4 Elementi dello stand  
6.1.2 Rifiuti pericolosi  
6.1.3 Rifiuti introdotti dall'esterno  
6.1.4 Costi dello smaltimento  
6.2 Acqua, acque di scarico, tutela del terreno  
6.2.1 Separatori di oli / grassi e materie solide  
6.2.2 Pulizia/ Prodotti per la pulizia  
6.3 Danni ambientali

### 1.1 Regolamento interno valido sul comprensorio fieristico di Düsseldorf

Emergenza 111 (interno) (oppure +49 211 4560-111)  
 Polizia 110 (esterno)  
 Vigili del fuoco 112 (esterno)

5. E' vietato scattare fotografie o fare film del comprensorio fieristico e dei padiglioni ed in modo particolare degli stand espositivi e degli oggetti esposti.

#### 1.2.1 Orari per il montaggio e lo smontaggio degli stand

Durante i periodi di montaggio e smontaggio è permesso lavorare nei padiglioni e sulle aree all'aperto tra le ore 7.30 e le 20.00 (l'ultimo giorno di smontaggio fino alle ore 22.00), eccetto che la Direzione Fiera non renda nota tramite circolare la validità di altri orari lavorativi. Al di fuori di questi orari i padiglioni e il comprensorio fieristico completo rimangono chiusi per motivi di sicurezza generale.

### 2.1 Regolamento per la circolazione interna

Per facilitare un flusso regolare del traffico, durante i tempi di montaggio e smontaggio e durante il corso della manifestazione, devono essere rigorosamente osservate le norme di controllo del traffico sul comprensorio fieristico. Il comprensorio fieristico è suolo privato.

In tutto il comprensorio fieristico e nei parcheggi di proprietà della fiera è valida la normativa del Codice Stradale (StVO). L'accesso al comprensorio fieristico con veicoli a motore di ogni tipo è concesso solo con un relativo permesso e avviene a proprio rischio e pericolo. Per principio durante la manifestazione la circolazione è interdetta. Nel comprensorio fieristico esiste un limite di velocità di 20 km/h per tutti i veicoli a motore. Nei padiglioni oppure dove la situazione del traffico lo richiede, è permesso viaggiare solo a passo d'uomo. Prima dell'entrata o dell'uscita dai padiglioni bisogna fermarsi e controllare che l'altezza libera della porta sia sufficiente. I veicoli addetti all'immediato scarico e carico nei padiglioni, potranno accedere solo dopo ricevuta autorizzazione da parte del supervisore del padiglione. E' vietato parcheggiare gli autoveicoli nei padiglioni. Durante l'attività di caricamento bisogna spegnere il motore. Roulottes non potranno accedere al comprensorio fieristico. Il pernottamento in veicoli di ogni genere, nel comprensorio fieristico, è interdetto. Per l'utilizzo del comprensorio fieristico è generalmente necessario un permesso d'ingresso. I veicoli, i semirimorchi e i container parcheggiati abusivamente, nonché i contenitori e le merci di qualsiasi genere depositati illegalmente verranno rimossi da un'impresa autorizzata alla rimozione, che opera su incarico della Messe Düsseldorf a spese e a rischio del proprietario o conduttore.

Dovranno essere osservate, le indicazioni dei dipendenti della Messe Düsseldorf e del personale addetto al controllo del traffico, riguardo alle norme sulla circolazione. Le informazioni corrispondenti dovranno essere osservate.

### 1.1 Regolamento interno valido sul comprensorio fieristico di Düsseldorf

Chiamata di emergenza fiera 111 (interno) (oppure +49 211 4560-111)  
 Polizia 110 (esterno)  
 Vigili del fuoco 112 (esterno)

5. Non è consentito fotografare o filmare nell'area espositiva all'aperto e nei padiglioni ed in particolare negli stand di terzi e fotografare gli oggetti d'esposizione. Eccezione a questa regola solo previa espressa autorizzazione della Messe Düsseldorf (Autorizzazione fotografica).

#### 1.2.1 Orari per il montaggio e lo smontaggio degli stand

Durante i periodi di montaggio e di smontaggio i lavori nei padiglioni e nell'area esterna potranno essere effettuati dalle ore 7.30 alle ore 20.00 (nell'ultimo giorno della fase di montaggio, fino alle ore 22.00) a meno che non vengano specificati orari diversi per ciascuna fiera. Al di fuori di questi orari i padiglioni e il comprensorio fieristico completo rimangono chiusi per motivi di sicurezza generale.

### 2.1 Regolamento per la circolazione interna

Per facilitare un flusso regolare del traffico, durante i tempi di montaggio e smontaggio e durante il corso della manifestazione, devono essere rigorosamente osservate le norme di controllo del traffico sul comprensorio fieristico. Il comprensorio fieristico è suolo privato.

In tutto il comprensorio fieristico e nei parcheggi di proprietà della fiera è valida la normativa del Codice Stradale (StVO). Nel comprensorio fieristico esiste un limite di velocità di 20 km/h per tutti i veicoli a motore.

### **2.1.1 Traffico scorrevole/Accesso al comprensorio fieristico**

In linea di massima, per circolare nel comprensorio fieristico viene sempre richiesto un permesso d'ingresso. La circolazione avviene a proprio rischio e pericolo.

Nei padiglioni o dove le condizioni del traffico lo richiedono, è consentito circolare solo a passo d'uomo. Prima di entrare o di uscire dai padiglioni bisogna fermarsi e controllare se l'altezza della porta è sufficiente per l'uscita.

### **2.1.2 Altezza di transito per la circolazione nel comprensorio fieristico**

L'altezza per i veicoli di ogni tipo non deve superare i 4 m. I veicoli che superano quest'altezza necessitano, a pagamento, di una scorta per trasporto eccezionale.

### **2.1.3 Traffico permanente – Parcheggio nel comprensorio fieristico**

Veicoli, semirimorchi, container, serbatoi e merci di qualsiasi tipo, parcheggiati illegalmente, verranno rimossi da una società di rimorchio autorizzata, che lavora per conto della Messe Düsseldorf ed a spese e rischio del proprietario o del detentore del veicolo. I veicoli potranno accedere nei padiglioni, per lo scarico o carico immediato, solo dopo aver ottenuta un'autorizzazione da parte del supervisore del padiglione. È vietato parcheggiare i veicoli nei padiglioni. Durante la fase di carico, il motore del veicolo deve essere spento. Non è consentito il pernottamento in veicoli di qualsiasi tipo, all'interno dell'Area Fieristica. La presenza di roulotte non è ammessa nell'Area Espositiva. Le istruzioni date dai dipendenti della Messe Düsseldorf e dal personale addetto al controllo ed al regolamento del traffico, dovranno essere rispettate. Le informazioni corrispondenti sono da osservare.

### **2.1.4 Carico e scarico di veicoli**

Sull'area fieristica all'aperto e nei padiglioni della Messe Düsseldorf non è consentito lo scarico a mano dai camion, di materiali da costruzione e arredi per lo stand. Per tutti i materiali da portare nei padiglioni è necessario impiegare unità di trasporto adeguate, come ad es. pallet o altre unità mobili veicoli per trasporti interni.

Gli scarichi possono essere effettuati solo professionalmente con carrelli elevatori o gru, autorizzati dagli spedizionieri della Messe Düsseldorf. I materiali spaccettati devono essere immagazzinati esclusivamente nell'area dello stand.

#### 2.1.4.1 Trasporti pesanti alla Messe Düsseldorf

Registrazione: [Schwertransport@messe-duesseldorf.de](mailto:Schwertransport@messe-duesseldorf.de)

Tutti i trasporti fino ad una larghezza di 5,10m ed un'altezza di 4,50m verranno deviati, senza alcuna eccezione, sulla A44, svincolo "Messe/Stadion". Da qui il percorso conduce attraverso il parcheggio espositivo P1 in direzione "Tor1 – Cancelli 1" sulla Rotterdamer Straße. A causa della larghezza limitata di circa **2,60 m**, sul vialetto di accesso al cancello 1, per una lunghezza di 800 m, vengono applicate delle norme speciali.

**Trasporti fino ad un massimo di 2,99 m di larghezza** possono utilizzare questo percorso senza ulteriori restrizioni previa autorizzazione necessaria per i trasporti pesanti. Una particolare attenzione deve essere prestata al traffico di controsenso.

**Trasporti con oltre 3 m di larghezza** devono essere inoltre accompagnati dal parcheggio P1, da un controllore guida della Messe Düsseldorf. Sul retro, il trasporto dovrà essere assicurato da un proprio veicolo BF3 che accompagna il movimento del mezzo anche sull'autostrada. Il conducente del veicolo d'accompagnamento è munito di diritti speciali e provvede, in caso dovuto, anche al blocco temporaneo della strada, per evitare il traffico in arrivo. L'accompagnamento, finora obbligatorio su questo tratto, da parte della polizia, per automezzi che superano i 4 metri di larghezza, decade. Questo tratto può essere percorso in qualsiasi momento del giorno e della notte. Punto d'incontro del trasporto con la guida è il parcheggio P1.

La richiesta di una guida pilota deve essere comunicata a tempo debito ed in forma scritta, al più tardi 40 ore prima dell'arrivo dell'automezzo pesante.

L'indirizzo e-mail è il seguente:

[schwertransport@messe-duesseldorf.de](mailto:schwertransport@messe-duesseldorf.de)

Costi. La guida pilota prescritta è a pagamento. Il costo forfettario ammonta a 85 Euro netto + IVA. L'importo verrà addebitato allo spedizioniere.

La vostra prenotazione dovrebbe contenere necessariamente i seguenti dati:

- Dimensioni del trasporto (L x L x A)
- Orario d'arrivo previsto
- Numero di cellulare dell'autista (nel caso in cui la guida vorrebbe entrare in contatto con lui)

Per la scorta di trasporti pesanti, dal Centro Fieristico in direzione A44, vale nella sostanza il procedimento sopraccitato in direzione contraria.

**Importante:** Indipendentemente dalle direttive imposte dal vostro permesso speciale per l'uso sull'autostrada, il trasporto sul tratto tra il comprensorio fieristico ed il parcheggio P1, può essere effettuato in qualsiasi momento.

Si garantisce così, che sia durante l'arrivo del mezzo pesante che durante la sua partenza, si potrà tenere conto dei tempi di guida del conducente.

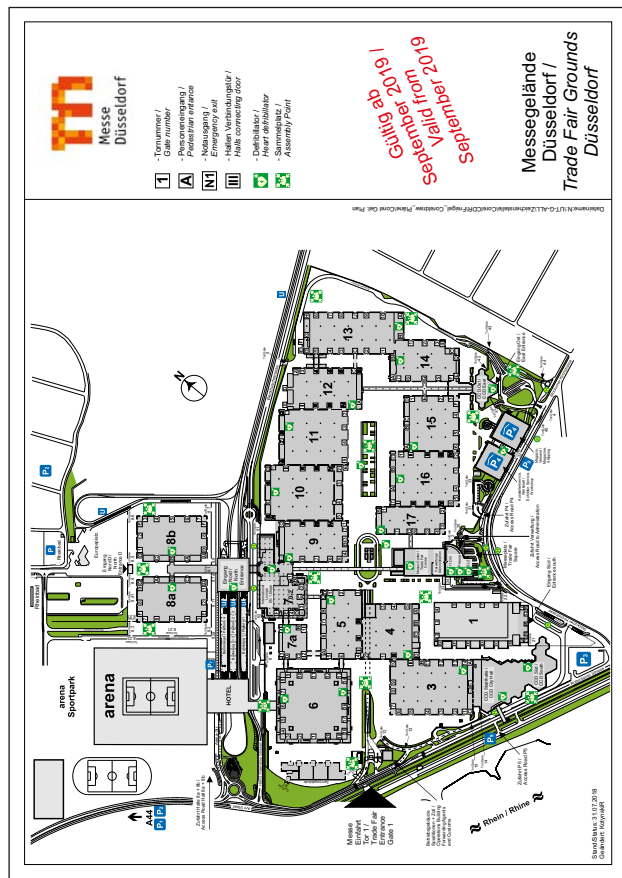
#### 2.1.4.2 Gru e carrelli elevatori

Non è permesso sull'Area Fieristica l'impiego di gru e carrelli elevatori propri.

Potranno essere impiegati solamente attrezzature di trasportatori ammessi in fiera. Gli spedizionieri esercitano sul comprensorio fieristico l'esclusiva delle operazioni di spedizione, cioè a dire: il trasporto dei beni esposti, sovrastrutture nello stand, ecc. inclusa eventuale di fornitura di dispositivi ausiliari. (Vedi Direttive Tecniche Punto 5.10)

**2.6 Sgombero d'emergenza**

Per motivi di sicurezza la Fiera può ordinare la chiusura di locali o edifici nonché l'evacuazione degli stessi. Le persone che vi si trovino devono attenersi a tali richieste e recarsi ai rispettivi punti di raccolta all'aperto (Vedi pianta del comprensorio fieristico). Gli espositori devono informare i loro dipendenti su questo procedimento. Assicuratevi che il vostro stand venga rimosso e tutte le persone abbandonino lo stand (Vedi 4.4.4). Eventualmente dovrebbero essere elaborati e resi noti, dei piani propri di evacuazione.



**3.2 Caratteristiche dell'area espositiva all'aperto**  
 Le superfici all'aperto sono costituite da aree verdi irregolari e non compatte o da aree pavimentate o asfaltate.

**2.5.1 Sorveglianza generale**

La società fieristica è responsabile della sorveglianza generale nei padiglioni fieristici e nell'area all'aperto. Durante la fase di montaggio e di smontaggio vige un controllo generale, che inizia al primo giorno del montaggio e cessa all'ultimo giorno del montaggio. La società fieristica ha il diritto di effettuare le misure necessarie per l'ispezione e la sorveglianza.

**2.5.2 Sorveglianza dello stand**

L'espositore stesso deve provvedere alla sorveglianza dei suoi beni nello stand. La sorveglianza generale fornita dalla società fieristica non limita l'esclusione della responsabilità per lesioni personali e danni materiali. Personale di sicurezza durante l'esposizione potrà essere fornito solo dalla società di vigilanza incaricata dalla Società Fieristica. Le ordinazioni di "Vigilanza dello Stand" e "Videosorveglianza dello Stand" devono essere effettuate tramite il sistema di ordinazioni online (Online Order System).

**2.6 Sgombero d'emergenza / Limitazione all'accesso**

Per motivi di sicurezza la Fiera può ordinare la chiusura di locali o edifici nonché l'evacuazione degli stessi. Le persone che vi si trovino devono attenersi a tali richieste e recarsi ai rispettivi punti di raccolta all'aperto (Vedi pianta del comprensorio fieristico). Gli espositori devono informare i loro dipendenti su questo procedimento. Assicuratevi che il vostro stand venga rimosso e tutte le persone abbandonino lo stand (Vedi 4.4.4). Eventualmente dovrebbero essere elaborati e resi noti, dei piani propri di evacuazione.



**3.2 Caratteristiche dell'area espositiva all'aperto (Vedi 4.8)**  
 Le superfici all'aperto sono costituite da aree verdi irregolari e non compatte o da aree pavimentate o asfaltate.

### 3.3 Ascensori dei padiglioni 6.0 – 6.1, padiglione 7.0 – 7.2, corsie delle gru nei padiglioni 15 – 17

Montacarichi padiglione 1:

Portata massima dei montacarichi : 2,5 t/cad.

Dimensioni (dimensione interna della cabina):

lunghezza: 1,35 m, larghezza: 2,70 m, altezza: 2,50 m

Montacarichi padiglione 6:

Portata massima dei montacarichi : 2,5 t/cad.

Dimensioni (dimensione interna della cabina):

lunghezza: 3,00 m, larghezza: 1,60 m, altezza: 2,30 m

Montacarichi padiglione 7: 7.0 – 7.2

Portata massima degli ascensori: 3 t cad.

Dimensioni degli ascensori (dimensione interna della cabina):

lunghezza: 2,80 m, larghezza: 2,70 m, altezza: 3,25 m

Il carico massimo delle corsie gru fisse nei padiglioni 15–17 ammonta a 10 t cad.

### 3.2.1 Illuminazione generale nell'area all'aperto

Al crepuscolo o in condizioni di scarsa visibilità, i veicoli in movimento nei luoghi di lavoro all'aperto e nelle aree pericolose devono essere resi riconoscibili da un'illuminazione adeguata. Le suddette disposizioni generali delle direttive tecniche per la costruzione dello stand sono valide anche per gli stand all'aperto. I necessari allacci di alimentazione, sono disponibili a distanze irregolari.

### 3.2.2 Fornitura di aria compressa, elettricità ed acqua nell'aria all'aperto

Nell'area espositiva all'aperto, non è possibile garantire ad ogni stand noleggiato l'alimentazione di elettricità, aria compressa ed acqua né garantire ogni tipo di dimensioni del collegamento. A seconda delle esigenze e delle possibilità, ogni stand è dotato di uno o più collegamenti. L'installazione di questi collegamenti può essere eseguita solo dalla Società fieristica e dai suoi partner d'assistenza.

### 3.2.3 Apparecchiature di comunicazione nell'area all'aperto

L'approvvigionamento con apparecchiature di comunicazione, negli spazi noleggiati all'aperto, non è possibile ovunque e non è possibile realizzarlo in tutte le dimensioni richieste. L'installazione di questi collegamenti può essere eseguita solo dalla Società Fieristica e dai suoi partner di assistenza.

### 3.3 Ascensori dei padiglione 1, padiglioni 6.0 – 6.1, padiglione 7.0 – 7.2, corsie delle gru nei padiglioni 15 – 17

Montacarichi padiglione 1:

Portata massima dei montacarichi : 2,5 t/cad.

Dimensioni (dimensione interna della cabina):

lunghezza: 1,35 m, larghezza: 2,70 m, altezza: 2,50 m

Montacarichi padiglione 6:

Portata massima dei montacarichi : 2,5 t/cad.

Dimensioni (dimensione interna della cabina):

lunghezza: 3,00 m, larghezza: 1,60 m, altezza: 2,30 m

Montacarichi padiglione 7: 7.0 – 7.2

Portata massima degli ascensori: 3 t cad.

Dimensioni degli ascensori (dimensione interna della cabina):

lunghezza: 2,80 m, larghezza: 2,70 m, altezza: 3,25 m

Il carico massimo delle corsie gru fisse nei padiglioni 15–17 ammonta a 10 t cad.

#### 4.4.1.2 Esposizione di autoveicoli

L'esposizione di veicoli a motore di qualsiasi tipo è soggetta a notifica tramite il sistema di ordinazione online (Online Order System). L'impiego di veicoli in sostituzione di uno stand così anche la presentazione di veicoli e rimorchi nei padiglioni 7.0,7.1 e 7.2 è permesso solo sotto determinate condizioni e solamente dopo avvenuto controllo ed approvazione da parte della Messe Dusseldorf GmbH. Gli autoveicoli devono essere esposti in modo tale che da soli, non possano mettersi in movimento, e devono essere bloccati dal di fuori nonché parcheggiati su un apposito supporto statico. Gli autoveicoli devono essere preparati in modo da inibire qualsiasi movimento accidentale degli autoveicoli oppure di parti degli stessi. Parti di veicoli, porte di veicoli e altri componenti mobili del veicolo o altri componenti di costruzione, non devono sporgere nelle corsie dei padiglioni. È strettamente proibito metter in moto, fare manovre o guidare i veicoli nei padiglioni durante le manifestazioni. Gli autoveicoli con motori a combustione possono essere esposti nei padiglioni soltanto con un serbatoio quasi vuoto (max. 5 l). Il serbatoio del carburante deve essere chiuso. La batteria è da scollegare o da separate tramite un interruttore per evitare movimenti dei veicoli. Nel caso, a scopi di presentazione, dovesse essere necessario avere energia elettrica, questa dovrà essere assicurata da una fonte esterna. Questa dovrà essere staccata allorché si lascia lo stand. La carta di salvataggio deve esser tenuta sul veicolo in una posizione facilmente accessibile (Posizione preferita tenerla sotto il parasole sul lato del guidatore). Per i motori a gas vedi 5.7 per il contenitore pressurizzato.

Autoveicoli a trazione elettrica potranno essere esposti solo con batterie innocue. **Un'ora prima di condurli nel padiglione, gli autoveicoli dovranno essere presentati per un controllo nel padiglione dei vigili del fuoco e solamente dopo la loro approvazione potranno essere parcheggiati nel padiglione. Per effettuare questa operazione è obbligatoria la presentazione di una scheda di soccorso per il veicolo. I veicoli non possono essere lasciati incustoditi nei padiglioni. Lasciando lo stand, i veicoli dovranno essere controllati da un idrante.** Non è permesso caricare veicoli elettrici e ibridi nei padiglioni espositivi.

I veicoli con celle a combustibile e / o i veicoli a gas possono essere introdotti nei padiglioni solo se privi di gas/celle a combustibile.

A seconda del tipo dell'autoveicolo ed il luogo, nel quale verrà esposto, possono rendersi necessari ulteriori requisiti che verranno definiti di caso in caso. Per i necessari preparativi vi preghiamo di informarci a tempo comunicandoci la data precisa per la presentazione del veicolo, comunque due giorni lavorativi prima, che essa avvenga. Per concordare la data di presentazione, con il nostro servizio antincendio, per i veicoli elettrici o funzionanti con altre tecnologie alternative di propulsione, vogliate mettervi in contatto telefonicamente al seguente numero +49 (0) 211-4560 - 118 o via e-mail: [Feuerwehr@messe-duesseldorf.de](mailto:Feuerwehr@messe-duesseldorf.de)

#### 4.4.1.2 Esposizione di autoveicoli

L'esposizione di veicoli a motore di qualsiasi tipo è soggetta a notifica tramite il sistema di ordinazione online (Online Order System). **La Compagnia Fieristica non rilascerà un permesso separato.** L'impiego di veicoli in sostituzione di uno stand così anche la presentazione di veicoli e rimorchi nei padiglioni 7.0,7.1 e 7.2 è permesso solo sotto determinate condizioni e solamente dopo avvenuto controllo ed approvazione da parte della Messe Dusseldorf GmbH. Gli autoveicoli devono essere esposti in modo tale che da soli, non possano mettersi in movimento, e devono essere bloccati dal di fuori nonché parcheggiati su un apposito supporto statico. Gli autoveicoli devono essere preparati in modo da inibire qualsiasi movimento accidentale degli autoveicoli oppure di parti degli stessi. Parti di veicoli, porte di veicoli e altri componenti mobili del veicolo o altri componenti di costruzione, non devono sporgere nelle corsie dei padiglioni. È strettamente proibito metter in moto, fare manovre o guidare i veicoli nei padiglioni durante le manifestazioni. Gli autoveicoli con motori a combustione possono essere esposti nei padiglioni soltanto con un serbatoio quasi vuoto (max. 5 l). Il serbatoio del carburante deve essere chiuso. La batteria è da scollegare o da separate tramite un interruttore per evitare movimenti dei veicoli. Nel caso, a scopi di presentazione, dovesse essere necessario avere energia elettrica, questa dovrà essere assicurata da una fonte esterna. Questa dovrà essere staccata allorché si lascia lo stand. La carta di salvataggio deve esser tenuta sul veicolo in una posizione facilmente accessibile (Posizione preferita tenerla sotto il parasole sul lato del guidatore). Per i motori a gas vedi 5.7 per il contenitore pressurizzato.

Autoveicoli a trazione elettrica potranno essere esposti solo con batterie innocue. **Un'ora prima di essere portati nel padiglione, gli autoveicoli a trazione elettrica dovranno essere presentati ai vigili del fuoco della fiera per un'ispezione e potranno essere parcheggiati nel padiglione, solo dopo l'approvazione da parte della Società Fieristica. Per questo è assolutamente necessaria la presentazione della scheda di soccorso per il veicolo elettrico. I veicoli elettrici non potranno essere parcheggiati incustoditi nei padiglioni espositivi. All'uscita dello stand espositivo gli autoveicoli elettrici dovranno essere sorvegliati dai vigili del fuoco volontari.** Non è permesso caricare veicoli elettrici e ibridi nei padiglioni espositivi.

I veicoli con celle a combustibile e / o i veicoli a gas possono essere introdotti nei padiglioni solo se privi di gas/celle a combustibile.

A seconda del tipo dell'autoveicolo ed il luogo, nel quale verrà esposto, possono rendersi necessari ulteriori requisiti che verranno definiti di caso in caso. Per i necessari preparativi vi preghiamo di informarci a tempo comunicandoci la data precisa per la presentazione del veicolo, comunque due giorni lavorativi prima, che essa avvenga. Per concordare la data di presentazione, con il nostro servizio antincendio, per i veicoli elettrici o funzionanti con altre tecnologie alternative di propulsione, vogliate mettervi in contatto telefonicamente al seguente numero +49 211 4560-118 o via e-mail: [Feuerwehr@messe-duesseldorf.de](mailto:Feuerwehr@messe-duesseldorf.de)

#### 4.4.1.5 Palloni, aeromodelli e aeromobili a pilotaggio remoto

È interdetto l'uso di palloncini riempiti con gas infiammabili, sia sulla superficie espositiva che in quella all'aperto. I palloncini gonfiati con gas di sicurezza, che sono statici ed ancorati saldamente, possono essere autorizzati su richiesta dall'Ente fiera. La distribuzione di palloncini riempiti di gas non è consentita.

È vietato nel Comprensorio Fieristico di Düsseldorf l'uso o l'impiego di palloni sospesi o di aeromodelli (per esempio dirigibili) ed aeromobili a pilotaggio remoto (Per esempio droni, quadricotteri). In qualità di proprietario, la Messe Düsseldorf non rilascia permessi per questi aeromobili. Solo in casi del tutto eccezionali ed in contrasto con il divieto generale, può essere concesso un permesso, se vengono garantiti, il servizio aereo, la tutela dei diritti della personalità ed i diritti d'autore da parte di terzi. A tal fine, è necessaria una separazione strutturale tra la zona di volo e quella accessibile alle persone. Inoltre è richiesta l'approvazione di tutti gli espositori adiacenti all'area di volo e, se necessario, l'autorizzazione dell'autorità di controllo di volo.

#### 4.4.1.6 Macchine nebulizzatrici

Per l'impiego di macchine nebulizzatrici è necessario richiedere anticipatamente per iscritto l'autorizzazione. L'uso delle stesse è ammesso soltanto dopo il rilascio della relativa autorizzazione. I fluidi secondari non possono contenere sostanze pericolose ai sensi del regolamento relativo ai materiali da lavorare e della direttiva UE relativa alle sostanze pericolose. I fluidi, contenenti olio non possono essere utilizzati. Occorre presentare la relativa scheda di sicurezza.

Gli effetti della nebbia devono essere limitati alla superficie dello stand dell'espositore. Non è consentito limitare la riconoscibilità delle avvertenze per la sicurezza e delle indicazioni relative alle vie di fuga. Prima di impiegare le macchine nebulizzatrici dovrà essere eseguita una prova generale in accordo con i vigili del fuoco aziendali.

#### 4.4.1.7 Contenitori per cenere, portacenere

Se per uno stand o parti di esso non sussiste un espresso divieto di fumare, bisogna garantire sullo stand espositivo la disposizione di un sufficiente numero di portacenere o contenitori per ceneri in materiale ignifugo, nonché il loro regolare svuotamento. In generale, per la tutela dei non fumatori, invitiamo voi ed i vostri ospiti, a non fumare in tutte le aree degli stand e in tal caso di utilizzare le aree per fumatori, allestite appositamente agli ingressi dei padiglioni.

#### 4.4.1.5 Palloncini

È interdetto l'uso di palloncini riempiti con gas infiammabili, sia sulla superficie espositiva che in quella all'aperto. I palloncini gonfiati con gas di sicurezza, che sono statici ed ancorati saldamente, possono essere autorizzati su richiesta dall'Ente fiera. La distribuzione di palloncini riempiti di gas non è consentita.

#### 4.4.1.6 Oggetti volanti e veicoli aerei senza equipaggio

È vietato nel Comprensorio Fieristico di Düsseldorf l'uso o l'impiego di palloni sospesi o di aeromodelli (per esempio dirigibili) ed aeromobili a pilotaggio remoto (Per esempio droni, quadricotteri). In qualità di proprietario, la Messe Düsseldorf non rilascia permessi per questi aeromobili. Solo in casi del tutto eccezionali ed in contrasto con il divieto generale, può essere concesso un permesso, se vengono garantiti, il servizio aereo, la tutela dei diritti della personalità ed i diritti d'autore da parte di terzi. A tal fine, è necessaria una separazione strutturale tra la zona di volo e quella accessibile alle persone. Inoltre è richiesta l'approvazione di tutti gli espositori adiacenti all'area di volo e, se necessario, l'autorizzazione dell'autorità di controllo di volo.

#### 4.4.1.7 Macchine nebulizzatrici

L'impiego di macchine nebulizzatrici è soggetto ad una autorizzazione della Società Fieristica da richiedere in forma scritta almeno 5 giorni prima dell'uso. Solo dopo il ricevimento dell'autorizzazione è possibile utilizzarle. I fluidi secondari non possono contenere sostanze pericolose ai sensi del regolamento relativo ai materiali da lavorare e della direttiva UE relativa alle sostanze pericolose. I fluidi, contenenti olio non possono essere utilizzati. Occorre presentare la relativa scheda di sicurezza.

Gli effetti della nebbia devono essere limitati alla superficie dello stand dell'espositore. Non è consentito limitare la riconoscibilità delle avvertenze per la sicurezza e delle indicazioni relative alle vie di fuga. Prima di impiegare le macchine nebulizzatrici dovrà essere eseguita una prova generale in accordo con i vigili del fuoco aziendali.

#### 4.4.1.8 Contenitori per cenere, portacenere

Se per uno stand o parti di esso non sussiste un espresso divieto di fumare, bisogna garantire sullo stand espositivo la disposizione di un sufficiente numero di portacenere o contenitori per ceneri in materiale ignifugo, nonché il loro regolare svuotamento. In generale, per la tutela dei non fumatori, invitiamo voi ed i vostri ospiti, a non fumare in tutte le aree degli stand e in tal caso di utilizzare le aree per fumatori, allestite appositamente agli ingressi dei padiglioni.



#### 4.4.1.8 Contenitori per rifiuti, contenitori per materiali riciclabili, contenitori per materiali residui

Negli stand non si devono usare contenitori per rifiuti, contenitori per materiali riciclabili o contenitori per materiali residui fatti di materiali infiammabili. I contenitori di rifiuti negli stand devono essere vuotati regolarmente, almeno ogni sera dopo la chiusura della fiera, nelle stazioni di raccolta differenziata dei materiali riciclabili o residui alle uscite dei padiglioni. Qualora si accumulino grossi quantitativi di materiali combustibili, è necessario smaltirli più volte nel corso della giornata. I sacchi da Voi ordinati per la raccolta di materiali riciclabili, se pieni, vengono ritirati dallo stand nelle ore serali.

In generale, secondo la normativa sui rifiuti derivanti da attività commerciali, valida dall'1.08.2017, tutti i rifiuti dovranno essere smaltiti separatamente dal produttore /colui che inquina. Inoltre vedi la legge sul riciclo "Kreislaufwirtschaftsgesetz-KrWG" del 24.02.2012 nella versione del 20.07.2017((BGBl I S 2808).

Si applica l'ordinanza sui rifiuti derivanti da attività commerciali del 18 aprile 2017 (BGBl. I S. 896) nella versione del 5.07.2017 (BGBl. I S. 2234)

#### 4.4.1.9 Pistole a spruzzo, smalti, colori contenenti solventi e detergenti

In tutti i padiglioni della fiera è interdetta la lavorazione di prodotti o colori contenenti solventi. È vietato l'uso di spruzzatori o nebulizzatori anche usando altri prodotti. Non è ammesso nei padiglioni l'uso di materiale infiammabile per uso detergente. Detergenti che contengono sostanze dannose alla salute, devono essere adoperati conformemente alle disposizioni vigenti.

#### 4.4.1.10 Lavori di molatura e tutti i lavori a fiamma aperta

Lavori di saldatura, tagliatura, brasatura, di scongelamento e lavori di troncatura dovranno essere preannunciati personalmente ancora prima dell'inizio dei lavori e richiederanno l'autorizzazione in forma scritta da parte del servizio antincendio della Fiera. I lavori potranno iniziare solo dopo aver ricevuto l'autorizzazione anche in forma scritta. Durante i lavori è necessario schermare sufficientemente l'ambiente circostante da pericoli. Mezzi di estinguenti propri e adeguati, devono essere tenuti pronti nelle immediate vicinanze. Su richiesta della Fiera è necessario riservare un vigile del fuoco.

L'uso di pellicola termoretraibile e sigillatrici a mano a fiamma aperta, richiede anche l'autorizzazione in forma scritta, come descritto nella frase 1. I lavori devono essere effettuati solo con i bruciatori approvati. Nell'area del lavoro, agli oggetti infiammabili, come materiali di esposizione e di costruzione dello stand, deve essere mantenuta una distanza di sicurezza di almeno 5 m. Ulteriori richieste saranno determinate dai vigili del fuoco della fiera.

#### 4.4.1.11 Vuoti/immagazzinaggio di materiali

L'immagazzinaggio di qualsiasi tipo di imballo vuoto (per es. imballi e prodotti per l'imballaggio) come pure i materiali (per es. materiale per lo stand) sullo stand come pure all'esterno dello stesso nel padiglione è vietato. Eventuali imballi vuoti / materiali dovranno essere trasportati immediatamente al deposito previsto nell'area della fiera per gli imballi vuoti / i materiali tramite gli spedizionieri autorizzati. Lo stoccaggio dei merci e dei vuoti viene commissionato tramite il Sistema di Ordine Online "Online Order System". La società fieristica è autorizzata a rimuovere a spese e rischio dell'espositore tutti i vuoti immagazzinati abusivamente.

#### 4.4.1.9 Contenitori per rifiuti, contenitori per materiali riciclabili, contenitori per materiali residui

Negli stand non si devono usare contenitori per rifiuti, contenitori per materiali riciclabili o contenitori per materiali residui fatti di materiali infiammabili. I contenitori di rifiuti negli stand devono essere vuotati regolarmente, almeno ogni sera dopo la chiusura della fiera, nelle stazioni di raccolta differenziata dei materiali riciclabili o residui alle uscite dei padiglioni. Qualora si accumulino grossi quantitativi di materiali combustibili, è necessario smaltirli più volte nel corso della giornata. I sacchi da Voi ordinati per la raccolta di materiali riciclabili, se pieni, vengono ritirati dallo stand nelle ore serali.

In generale, secondo la normativa sui rifiuti derivanti da attività commerciali, valida dall'1.08.2017, tutti i rifiuti dovranno essere smaltiti separatamente dal produttore /colui che inquina. Inoltre vedi la legge sul riciclo "Kreislaufwirtschaftsgesetz-KrWG" del 24.02.2012 nella versione del 20.07.2017((BGBl I S 2808).

Si applica l'ordinanza sui rifiuti derivanti da attività commerciali del 18 aprile 2017 (BGBl. I S. 896) nella versione del 5.07.2017 (BGBl. I S. 2234)

#### 4.4.1.10 Pistole a spruzzo, smalti, colori contenenti solventi e detergenti

In tutti i padiglioni della fiera è interdetta la lavorazione di prodotti o colori contenenti solventi. È vietato l'uso di spruzzatori o nebulizzatori anche usando altri prodotti. Non è ammesso nei padiglioni l'uso di materiale infiammabile per uso detergente. Detergenti che contengono sostanze dannose alla salute, devono essere adoperati conformemente alle disposizioni vigenti.

#### 4.4.1.11 Lavori di molatura e tutti i lavori a fiamma aperta

Lavori di saldatura, tagliatura, brasatura, di scongelamento e lavori di troncatura dovranno essere preannunciati personalmente ancora prima dell'inizio dei lavori e richiederanno l'autorizzazione in forma scritta da parte del servizio antincendio della Fiera. I lavori potranno iniziare solo dopo aver ricevuto l'autorizzazione anche in forma scritta. Durante i lavori è necessario schermare sufficientemente l'ambiente circostante da pericoli. Mezzi di estinguenti propri e adeguati, devono essere tenuti pronti nelle immediate vicinanze. Su richiesta della Fiera è necessario riservare un vigile del fuoco.

L'uso di pellicola termoretraibile e sigillatrici a mano a fiamma aperta, richiede anche l'autorizzazione in forma scritta, come descritto nella frase 1. I lavori devono essere effettuati solo con i bruciatori approvati. Nell'area del lavoro, agli oggetti infiammabili, come materiali di esposizione e di costruzione dello stand, deve essere mantenuta una distanza di sicurezza di almeno 5 m. Ulteriori richieste saranno determinate dai vigili del fuoco della fiera.

#### 4.4.1.12 Vuoti/immagazzinaggio di materiali

L'immagazzinaggio di qualsiasi tipo di imballo vuoto (per es. imballi e prodotti per l'imballaggio) come pure i materiali (per es. materiale per lo stand) sullo stand come pure all'esterno dello stesso nel padiglione è vietato. Eventuali imballi vuoti / materiali dovranno essere trasportati immediatamente al deposito previsto nell'area della fiera per gli imballi vuoti / i materiali tramite gli spedizionieri autorizzati. Lo stoccaggio dei merci e dei vuoti viene commissionato tramite il Sistema di Ordine Online "Online Order System". La società fieristica è autorizzata a rimuovere a spese e rischio dell'espositore tutti i vuoti immagazzinati abusivamente.

#### 4.4.1.12 Estintori

Durante il montaggio e lo smontaggio e durante il corso della manifestazione gli stand devono essere dotati di almeno un estintore adatto. (Per esempio: Estintore a polvere ABC- di 6 Kg.) con un minimo di 10 unità di materiale di estinzione (LE). Nello stand bisogna indicare con dei pittogrammi, secondo la normativa tecnica per i luoghi di lavoro, ASR A1.3 "Segnalazioni di sicurezza e/o sanitarie sul lavoro" e DIN EN ISO 7010, la posizione dell'estintore. A seconda della superficie dello stand può essere richiesta la presenza di più estintori. Nel caso di stand a due piani è obbligatorio tenere al piano superiore all'inizio della discesa delle scale, un estintore. Inoltre la misurazione deve essere eseguita a secondo della Normativa Tecnica per i luoghi di lavoro ASR A2.2 - "Misure contro gli incendi".

#### 4.4.4 Ambienti chiusi, stanze accessibili solo da altri locali

Tutti i locali, chiusi da tutti i lati e che non dispongono di sufficienti collegamenti ottici ed acustici con il padiglione, devono essere provvisti di una illuminazione di sicurezza e devono essere collegati all'impianto di allarme della Fiera di Düsseldorf, per garantire ad ogni momento l'orientamento e poter chiamare i soccorsi. Prego osservare il punto 5.3.5 e vedi 7.1.3. È vietato, costruire ambienti chiusi, in cui si può accedere solo tramite altre stanze e che non abbiano nelle vicinanze un'uscita di sicurezza.

#### 4.5.1 Uscite di grandi stand

Nello stand espositivo, la distanza di ogni punto fino alla fine dello stand non deve essere superiore ai 20,00 m in linea di marcia. Gli stand e/o i singoli vani sulla superficie dello stand, con una superficie superiore a 100 m<sup>2</sup> devono presentare almeno due uscite separate, i cui punti di partenza dovranno essere predisposti con una reciproca distanza di almeno 5,00 m (vedi anche punto 4.6.2). Le scale con un punto di partenza e finale comune non assolvono tale requisito. **Nei corridoi stabiliti dalla progettazione non sono permesse sopraelevazioni o costruzioni varie.** Le strutture degli stand devono essere disposte in modo tale da garantire la facilità di identificazione ed il raggiungimento delle uscite. Le uscite di emergenza devono essere segnalate secondo la normativa tecnica per i luoghi di lavoro, ASR A1.3 "Segnalazioni di sicurezza e/o sanitarie sul lavoro" e DIN EN ISO 7010.

#### 4.6.1 Pedane, scalette, salite, passerelle, ringhiere, pavimenti

Le superfici genericamente transitabili, direttamente confinanti con superfici disposte ad un'altezza inferiore di oltre 0,20 m, devono essere protette da parapetti di almeno 1,10 m di altezza. Deve essere realizzata almeno una fascia superiore, una media e una inferiore ad una distanza massima di 35 cm. I parapetti hanno al minimo 1,0 kN/m di resistenza al bordo superiore. Per le pedane si debbono presentare le prove statiche. **Le basi portanti della costruzione delle pedane devono essere realizzate con materiali non combustibili.** Il carico del pavimento dovrà essere predisposto, a seconda dell'utilizzo previsto, secondo l'Eurocodice EN 1991-1-1/NA, tabella 6.1 DE (Vedi anche punto 4.9.3). I pavimenti con un gradino non devono superare l'altezza massima di 0,20 m. Scale, salite e passerelle devono corrispondere alle norme antinfortunistiche. I passaggi al pavimento del padiglione devono essere realizzati o a gradini, o come rampa, con un rapporto di pendenza di 1:6 e devono essere antiscivolo.

#### 4.4.1.13 Estintori

Durante il montaggio e lo smontaggio e durante il corso della manifestazione gli stand devono essere dotati di almeno un estintore adatto. (Per esempio: Estintore a polvere ABC- di 6 Kg.) con un minimo di 10 unità di materiale di estinzione (LE). Nello stand bisogna indicare con dei pittogrammi, secondo la normativa tecnica per i luoghi di lavoro, ASR A1.3 "Segnalazioni di sicurezza e/o sanitarie sul lavoro" e DIN EN ISO 7010, la posizione dell'estintore. A seconda della superficie dello stand può essere richiesta la presenza di più estintori. Nel caso di stand a due piani è obbligatorio tenere al piano superiore all'inizio della discesa delle scale, un estintore. Inoltre la misurazione deve essere eseguita a secondo della Normativa Tecnica per i luoghi di lavoro ASR A2.2 - "Misure contro gli incendi".

#### 4.4.4 Ambienti chiusi, stanze accessibili solo da altri locali

Tutti i locali chiusi su tutti i lati devono essere dotati di un'illuminazione di sicurezza e collegati al sistema d'allarme della Messe Düsseldorf, per garantire ad ogni momento l'orientamento e l'allarme nello stand. Prego osservare il punto 5.3.5 e vedi 7.1.3. È vietato, costruire ambienti chiusi, in cui si può accedere solo tramite altre stanze e che non abbiano nelle vicinanze un'uscita di sicurezza.

#### 4.5.1 Uscite e vie di fuga per stand di grandi dimensioni

Nello stand espositivo, la distanza di ogni punto fino alla fine dello stand non deve essere superiore ai 20,00 m in linea di marcia. Gli stand e/o i singoli vani sulla superficie dello stand, con una superficie superiore a 100 m<sup>2</sup> devono presentare almeno due uscite separate, i cui punti di partenza dovranno essere predisposti con una reciproca distanza di almeno 5,00 m (vedi anche punto 4.6.2). Le scale con un punto di partenza e finale comune non assolvono tale requisito. **Nei corridoi stabiliti dalla progettazione non sono permesse sopraelevazioni o costruzioni varie.** Le strutture degli stand devono essere disposte in modo tale da garantire la facilità di identificazione ed il raggiungimento delle uscite. Le uscite di emergenza devono essere segnalate secondo la normativa tecnica per i luoghi di lavoro, ASR A1.3 "Segnalazioni di sicurezza e/o sanitarie sul lavoro" e DIN EN ISO 7010.

#### 4.6.1 Pedane, scalette, salite, passerelle, ringhiere, pavimenti

Le superfici genericamente transitabili, direttamente confinanti con superfici disposte ad un'altezza inferiore di oltre 0,20 m, devono essere protette da parapetti di almeno 1,10 m di altezza. Deve essere realizzata almeno una fascia superiore, una media e una inferiore ad una distanza massima di 35 cm. I parapetti hanno al minimo 1,0 kN/m di resistenza al bordo superiore. Per le pedane si debbono presentare le prove statiche. **Le sottostrutture portanti delle pedane > 20 m<sup>2</sup> devono essere realizzate con materiali di costruzione non combustibili.** Il carico del pavimento dovrà essere predisposto, a seconda dell'utilizzo previsto, secondo l'EuroCodice EN 1991-1-1/NA, tabella 6.1 DE (Vedi anche punto 4.9.3). I pavimenti con un gradino non devono superare l'altezza massima di 0,20 m. Scale, salite e passerelle devono corrispondere alle norme antinfortunistiche. I passaggi al pavimento del padiglione devono essere realizzati o a gradini, o come rampa, con un rapporto di pendenza di 1:6 e devono essere antiscivolo.

#### 4.7.1 Aspetto estetico

Gli stand possono essere realizzati con il materiale proprio. Il retro delle pareti dello stand a cui appartengono devono essere tenute neutrali e pulite, entro lo spettro cromatico colore bianco, grigio o beige, in modo tale che non vengano lesi gli interessi degli stand vicini. Pareti che confinano con i corridoi per i visitatori, devono essere alleggerite tramite la costruzione di vetrine, nicchie, displays ed altro, e la parte chiusa dello stand di fronte al corridoio non deve superare il 30%, al fine di documentare il carattere aperto dello stand d'esposizione in quella fiera. Questo è valido, premesso che nelle condizioni di partecipazione non esista nessun'altra regola. **Nella costruzione dello stand bisogna tener conto dell'accessibilità.**

#### 4.7.5 Parti sospese al soffitto dei padiglioni

La sospensione verticale di soffitti leggeri, elementi pubblicitari, striscioni, elementi d'illuminazione ed altri dalla costruzione portante del soffitto del padiglione può essere solamente permessa se si rispettano le altezze previste (v. n. 4.3) ed i carichi fino al massimo di 50 kg per ogni punto di fissaggio. L'installazione dei fissaggi richiesti nella struttura di supporto può essere effettuata solo dalla Messe Düsseldorf e deve essere richiesta tramite il Sistema di Ordinazione Online - Online Order System, alla voce "Abhängungen-Fissaggi". Nei padiglioni 7.0 – 7.2 e 15 – 17 sono ammesse sospensioni soltanto su richiesta. Tutte le sospensioni e carichi devono essere installati esclusivamente secondo il regolamento DGUV 17 e 18 "Luoghi per manifestazioni e produzioni di spettacoli teatrali" tramite ganci con occhiello omologati secondo le norme DIN o tramite supporti fune al cavo d'acciaio. Il carico massimo dei punti di sospensione fino a 50 kg, messi a disposizione, dovranno essere comprovati in ogni caso anche per il montaggio e lo smontaggio, mediante un calcolo dei carichi oppure un calcolo statico verificabili. Durante l'uso di paranchi a catena o motori in fase di sollevamento, essendo i loro pesi dei fattori dinamici, bisogna tener conto dei carichi non uniformi ai punti di fissaggio. **Per il fissaggio devono essere impiegati solo gli elementi che sono stati autorizzati per carichi dinamici. Le prove dovranno essere presentate a Messe Düsseldorf entro e non oltre 4 settimane prima dell'inizio dei lavori per il montaggio.** Non è permesso che le sospensioni costituiscono un collegamento fisso, sia diretto che indiretto, con gli elementi di costruzione/suolo.

#### 4.7.1 Aspetto estetico

Gli stand possono essere realizzati con il materiale proprio. Il retro delle pareti dello stand a cui appartengono devono essere tenute neutrali e pulite, entro lo spettro cromatico colore bianco, grigio o beige, in modo tale che non vengano lesi gli interessi degli stand vicini. Pareti che confinano con i corridoi per i visitatori, devono essere alleggerite tramite la costruzione di vetrine, nicchie, displays ed altro, e la parte chiusa dello stand di fronte al corridoio non deve superare il 30%, al fine di documentare il carattere aperto dello stand d'esposizione in quella fiera. Questo è valido, premesso che nelle condizioni di partecipazione non esista nessun'altra regola.

#### 4.7.5 Parti sospese al soffitto dei padiglioni

La sospensione verticale di soffitti leggeri, elementi pubblicitari, striscioni, elementi d'illuminazione ed altri dalla costruzione portante del soffitto del padiglione può essere solamente permessa se si rispettano le altezze previste (v. n. 4.3) ed i carichi fino al massimo di 50 kg per ogni punto di fissaggio. L'installazione dei fissaggi richiesti nella struttura di supporto può essere effettuata solo dalla Messe Düsseldorf e deve essere richiesta tramite il Sistema di Ordinazione Online - Online Order System, alla voce "Abhängungen-Fissaggi". Nei padiglioni 7.0 – 7.2 e 15 – 17 sono ammesse sospensioni soltanto su richiesta. Tutte le sospensioni e carichi devono essere installati esclusivamente secondo il regolamento DGUV 17 e 18 "Luoghi per manifestazioni e produzioni di spettacoli teatrali" tramite ganci con occhiello omologati secondo le norme DIN o tramite supporti fune al cavo d'acciaio. Il carico massimo dei punti di sospensione fino a 50 kg, messi a disposizione, dovranno essere comprovati in ogni caso anche per il montaggio e lo smontaggio, mediante un calcolo dei carichi oppure un calcolo statico verificabili. Durante l'uso di paranchi a catena o motori in fase di sollevamento, essendo i loro pesi dei fattori dinamici, bisogna tener conto dei carichi non uniformi ai punti di fissaggio. **A questo proposito, per il fissaggio devono essere utilizzati solo elementi omologati per carichi dinamici. Le prove giustificative devono essere presentate alla Messe Düsseldorf, al più tardi quattro settimane prima dell'inizio dell'installazione ed entro la data ultima per l'inoltro dell'ordine.** Non è permesso che le sospensioni costituiscono un collegamento fisso, sia diretto che indiretto, con gli elementi di costruzione/suolo.

#### 4.7.10 Accessibilità

**Durante la costruzione degli stand occorre prestare attenzione all'accessibilità.**

#### 4.8 Uso dell'Area esterna

L'area espositiva all'aperto è costituita da superfici stradali pavimentate ed asfaltate, nonché da superfici di ghiaia irregolare e prati inghiaati e non compatti. Assestamenti sono possibili. L'area fieristica all'aperto, è dotata durante il buio che sopraggiunge negli orari di apertura, di una illuminazione stradale generale e di apparecchi d'illuminazione. Al crepuscolo, tutti i veicoli del traffico scorrevole ed i luoghi di lavoro all'aperto così come i punti di pericolo, dovranno essere resi identificabili tramite un'adeguata illuminazione. Le disposizioni generali delle direttive tecniche per la costruzione dello stand valgono anche per i padiglioni da costruire nell'area all'aperto. I necessari allacciamenti di alimentazione sono disponibili ad intervalli di distanze irregolari.

##### Persona responsabile

Già con la domanda di adesione ed al più tardi entro l'inizio della costruzione è necessario designare un tecnico responsabile, con nome e numero di cellulare, che sia continuamente raggiungibile durante il periodo del montaggio e smontaggio dello stand e che sia in grado di avviare ed eseguire immediatamente tutte le misure necessarie in caso di avvisi di maltempo o di guasti fino alla cessazione dell'attività operativa.

##### 4.8.3.1 Carichi da vento

In linea di massima tutte le costruzioni all'aperto dovranno essere calcolate secondo l'Eurocodice DIN EN 1991:2010-12 Parte 1-1 fino a 1-4 tenendo conto della zona di vento della località.

##### 4.9.1 Domanda di autorizzazione per le costruzioni a due piani

Un permesso di costruzione a due piani può essere concesso solo in misura limitata e con il solo consenso del servizio tecnico competente della Società Fieristica. La richiesta di costruzione dovrà essere inoltrata, immediatamente dopo il rilascio dell'approvazione dello stand, tramite il Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" alla voce "Autorizzazione per costruzioni speciali". Nei padiglioni 6.1, primo piano, e 7.0 – 7.2 non è possibile realizzare costruzioni a due piani.

##### Persona responsabile

Al più tardi entro l'inizio della costruzione, dovrà essere nominata una persona responsabile di tutte le fasi dell'evento (montaggio/tempo impiegato/smottaggio) con il nome e numero di cellulare, che si troverà presso lo stand / nell' area dell'evento.

#### 4.8 Uso dell'Area esterna

L'area espositiva all'aperto è costituita da superfici stradali pavimentate ed asfaltate, nonché da superfici di ghiaia irregolare e prati inghiaati e non compatti. Assestamenti sono possibili. L'area fieristica all'aperto, è dotata durante il buio che sopraggiunge negli orari di apertura, di una illuminazione stradale generale e di apparecchi d'illuminazione. Al crepuscolo, tutti i veicoli del traffico scorrevole ed i luoghi di lavoro all'aperto così come i punti di pericolo, dovranno essere resi identificabili tramite un'adeguata illuminazione. Le disposizioni generali delle direttive tecniche per la costruzione dello stand valgono anche per i padiglioni da costruire nell'area all'aperto. I necessari allacciamenti di alimentazione sono disponibili ad intervalli di distanze irregolari.

Con la registrazione ma comunque non oltre l'inizio dei lavori di costruzione, dovrà essere nominata una persona tecnicamente responsabile e di cui dovrà essere fornito il numero di cellulare. Questa persona dovrà essere raggiungibile per tutta la durata dei lavori di montaggio/smottaggio e durante il corso della manifestazione e in caso di allerte metereologiche o perturbazioni dovrà mettere in atto immediatamente le misure necessarie ed arrivare perfino alla cessazione dell'esercizio, se il caso lo richiede.

##### 4.8.3.1 Carichi da vento

In linea di massima tutte le costruzioni all'aperto dovranno essere calcolate secondo l'EuroCodice DIN EN 1991:2010-12 Parte 1-1 fino a 1-4 tenendo conto della zona di vento della località.

##### 4.9.1 Domanda di autorizzazione per le costruzioni a due piani

Un permesso di costruzione a due piani può essere concesso solo in misura limitata e con il solo consenso del servizio tecnico competente della Società Fieristica. La richiesta di costruzione dovrà essere inoltrata, immediatamente dopo il rilascio dell'approvazione dello stand, tramite il Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" alla voce "Autorizzazione per costruzioni speciali". Nei padiglioni 6.1, primo piano, e 7.0 – 7.2 non è possibile realizzare costruzioni a due piani.

Al più tardi entro l'inizio della costruzione, dovrà essere nominata una persona responsabile di tutte le fasi dell'evento (montaggio/tempo impiegato/smottaggio) con il nome e numero di cellulare, che si troverà presso lo stand / nell' area dell'evento.

#### 4.9.3 Carichi effettivi / carichi ammessi

Per il soffitto del piano terreno di uno stand a due piani all'interno di un padiglione fieristico si applica la norma Eurocodice EN 1991-1-1/NA, tabella 6.1 DE. Nel caso di utilizzo del soffitto per colloqui e per l'assistenza ai clienti, ossia se si arreda con tavoli e sedie disposti liberamente o in salottini, il carico effettivo massimo è di 3,0 kN/m<sup>2</sup>. Per un utilizzo illimitato come sala d'esposizione e di vendita, sala riunioni con o senza elevata densità di posti a sedere il carico effettivo richiesto è di 5,0 kN/m<sup>2</sup>. Onde ottenere una stabilità longitudinale e trasversale sufficiente, bisogna introdurre un carico orizzontale  $H = P1/20$  ( $P$  = somma dei carichi). Il carico effettivo orizzontale massimo per le pareti esterne del primo piano a 1,10 m di altezza dal pavimento è di 1,0 kN/m<sup>2</sup>. Per ringhiere e balaustre si richiede il rispetto di 1,0 kN/m<sup>2</sup> al bordo superiore. L'altezza minima delle parti costruttive che assicurano il raccordo al bordo superiore deve essere di 1,10 m. Si richiede di dimostrare che la compressione del pavimento determinata dai sostegni non supera il carico effettivo ammesso per i pavimenti dei padiglioni in quelle posizioni, vedi punto 3.1, pavimenti dei padiglioni. Le scale devono predisposte sempre per un carichi effettivi di almeno 5,0 kN/m<sup>2</sup>.

#### 4.9.6 Piano superiore

I locali che sono chiusi su tutti i lati, e che non dispongono di una sufficiente connessione ottica o acustica col padiglione, devono essere dotati di un impianto antincendio a Sprinkler e di una illuminazione di emergenza, inoltre devono essere collegati con il sistema d'allarme della Messe Düsseldorf, per garantire in ogni momento un orientamento ed un'allerta presso lo stand. Le stanze al piano superiore non devono essere chiuse. È permessa la costruzione di un locale chiuso quando esso viene costruito con materiali non infiammabili, DIN 4102 Klasse B1. Al piano superiore, occorre predisporre sul pavimento, nella zona dei parapetti delle paracadute con un'altezza di almeno 0,05 m. I parapetti dovranno essere realizzati secondo quanto previsto ai punti 4.6 e 4.9.3.

#### 4.10.2 Uscite

Le sale per spettatori superiori ai 100 m<sup>2</sup> devono essere provviste di due uscite nelle immediate vicinanze dei corridoi del padiglione. Le uscite devono essere disposte più lontano possibile l'una dall'altra.

#### 4.9.3 Carichi effettivi / carichi ammessi

Per il soffitto del piano terreno di uno stand a due piani all'interno di un padiglione fieristico si applica la norma EuroCodice EN 1991-1-1/NA, tabella 6.1 DE. Nel caso di utilizzo del soffitto per colloqui e per l'assistenza ai clienti, ossia se si arreda con tavoli e sedie disposti liberamente o in salottini, il carico effettivo massimo è di 3,0 kN/m<sup>2</sup>. Per un utilizzo illimitato come sala d'esposizione e di vendita, sala riunioni con o senza elevata densità di posti a sedere il carico effettivo richiesto è di 5,0 kN/m<sup>2</sup>. Onde ottenere una stabilità longitudinale e trasversale sufficiente, bisogna introdurre un carico orizzontale  $H = P1/20$  ( $P$  = somma dei carichi). Il carico effettivo orizzontale massimo per le pareti esterne del primo piano a 1,10 m di altezza dal pavimento è di 1,0 kN/m<sup>2</sup>. Per ringhiere e balaustre si richiede il rispetto di 1,0 kN/m<sup>2</sup> al bordo superiore. L'altezza minima delle parti costruttive che assicurano il raccordo al bordo superiore deve essere di 1,10 m. Si richiede di dimostrare che la compressione del pavimento determinata dai sostegni non supera il carico effettivo ammesso per i pavimenti dei padiglioni in quelle posizioni, vedi punto 3.1, pavimenti dei padiglioni. Le scale devono predisposte sempre per un carichi effettivi di almeno 5,0 kN/m<sup>2</sup>.

#### 4.9.6 Piano superiore

Tutti i locali, chiusi su tutti i lati, devono essere dotati di un impianto antincendio a sprinkler e di una illuminazione di sicurezza e devono essere collegati all'impianto di allarme della Fiera di Düsseldorf per garantire, ad ogni momento l'orientamento e l'allarme dello stand. I locali al piano superiore, indipendentemente dalle loro dimensioni, che non hanno una protezione antincendio non devono essere chiusi. Un blocco di un locale aperto, vedi 4.4.2, può essere consentito, se costituito da materiali difficilmente infiammabili, DIN 4102 classe B1. Al piano superiore, occorre predisporre sul pavimento, nella zona dei parapetti delle paracadute con un'altezza di almeno 0,05 m. I parapetti dovranno essere realizzati secondo quanto previsto ai punti 4.6 e 4.9.3.

#### 4.10.2 Uscite

Locali con più di 100 m<sup>2</sup> devono avere due uscite direttamente sui corridoi del padiglione. Le uscite devono essere disposte più lontano possibile l'una dall'altra.

#### 5.1.2 Coordinamento dei lavori dello stand fieristico

Se i lavori nello stand fieristico, devono essere eseguiti contemporaneamente da dipendenti di diverse aziende (in particolare durante la fase di montaggio/smontaggio), il responsabile della costruzione dello stand deve coordinare i possibili rischi reciproci, in conformità alla legge tedesca sulla salute e sicurezza sul lavoro (Arbeitsschutzgesetz – ArbSchG) ed alla legge sull'Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung). Ciò vale in particolare anche per i lavori eseguiti nello stand, dai fornitori di servizi della Società Fieristica.

### 5.3.2 Installazioni elettriche nello stand

Su ordinazione, i collegamenti elettrici principali degli stand vengono eseguiti dalla Messe Düsseldorf.

All'interno degli stand, possono essere eseguiti lavori di installazioni elettriche tramite personale proprio specializzato ma anche tramite ditte esterne, del settore, che hanno la concessione di operare in fiera secondo il regolamento VDE (vedi Nr. 5.3.3). La fiera potrà eseguire su Vostra richiesta tutti i lavori d'installazione elettrica nel Vostro Stand.

### 5.11 Riproduzioni musicali ed audiovisive

Per le riproduzioni musicali o audiovisive di qualsiasi genere è necessario il permesso della Gesellschaft fuer musikalische Auffuehrungs- und mechanische Vervielfaeltigungsrecht – Società per i diritti di rappresentazione musicale e di riproduzione meccanica (GEMA), Bayreuther Straße 37, 10787 Berlin, tel. Tel.: +49 30 21245-00, fax +49 30 21245-950, E-Mail: [gema@gema.de](mailto:gema@gema.de) in conformità con la legge sul diritto d'autore, par. 15 Urhebergesetz – Legge sul diritto d'autore – (Gazzetta ufficiale della Repubblica Federale Tedesca 1965, I, pag. 1273). Le riproduzioni musicali non dichiarate possono generare un diritto al risarcimento dei danni da parte della GEMA, per un importo doppio rispetto a quanto normalmente dovuto (par. 97 della Urheberrechtsgesetz – Legge sul diritto d'autore).

### 5.3.2 Installazioni elettriche nello stand

Su ordinazione, i collegamenti elettrici principali degli stand vengono eseguiti dalla Messe Düsseldorf.

All'interno degli stand, possono essere eseguiti lavori di installazioni elettriche tramite personale proprio specializzato ma anche tramite ditte esterne, del settore, che hanno la concessione di operare in fiera secondo il regolamento VDE (vedi Nr. 5.3.3). **Nelle esposizioni di macchine, l'interfaccia tra la Messe Düsseldorf e l'espositore sono i morsetti d'ingresso nel quadro elettrico ad armadio del pezzo d'esposizione, proprio di fronte all'interruttore generale del pezzo esposto. Condizione per poter attaccare la potenza di connessione richiesta è che l'interruttore principale del pezzo esposto, per quel che riguarda la corrente nominale e le caratteristiche dell'interruttore, sia costruito in base alla potenza ordinata. Le prese di questa interfaccia, di fronte all'interruttore principale, per alimentare altre parti dell'impianto, devono essere progettate e fissate in conformità alle norme vigenti o essere protette contro i cortocircuiti. Le prese su questa interfaccia, di fronte all'interruttore generale, che vengono usate per l'alimentazione interna del quadro elettrico ad armadio, devono essere attuate e fissate in conformità con le normative e devono essere protette. La funzione dell'interruttore principale e le installazioni nell'armadio elettrico e sul pezzo d'esposizione dopo l'interruttore centrale, rientra esclusivamente nella responsabilità del cliente. La verifica dei quadri elettrici sulla conformità dei requisiti richiesti, non rientra nella competenza della Messe Düsseldorf. La fiera potrà eseguire su Vostra richiesta tutti i lavori d'installazione elettrica nel Vostro Stand.**

### 5.11 Riproduzioni musicali ed audiovisive

Per le riproduzioni musicali o audiovisive di qualsiasi genere è necessario il permesso della Gesellschaft fuer musikalische Auffuehrungs- und mechanische Vervielfaeltigungsrecht – Società per i diritti di rappresentazione musicale e di riproduzione meccanica (GEMA), Bayreuther Straße 37, 10787 Berlin, tel. +49 30 21245-00, fax +49 30 21245-950, E-Mail: [gema@gema.de](mailto:gema@gema.de), [www.gema.de](http://www.gema.de) in conformità con la legge sul diritto d'autore, par. 15 Urhebergesetz – Legge sul diritto d'autore – (Gazzetta ufficiale della Repubblica Federale Tedesca 1965, I, pag. 1273).

Le riproduzioni musicali non dichiarate possono generare un diritto al risarcimento dei danni da parte della GEMA, per un importo doppio rispetto a quanto normalmente dovuto (par. 97 della Urheberrechtsgesetz – Legge sul diritto d'autore).

### 6.1 Rifiuti / Inquinamento

I rifiuti oppure i materiali residui, prodotti durante la manifestazione oppure il montaggio / lo smontaggio dello stand dovranno essere smaltiti dall'espositore, a propria cura e spese. In principio tutti i rifiuti del produttore/colui che inquina dovranno essere smaltiti separatamente, secondo la normativa sui rifiuti derivanti da attività commerciali, valida dall'1.08.2017.

Inoltre vedi la legge sul riciclo "Kreislaufwirtschaftsgesetz-KrWG" del 24.02.2012 nella versione del 20.07.2017 ((BGBl I S 2808).

Si applica l'ordinanza sui rifiuti derivanti da attività commerciali del 18 aprile 2017 (BGBl. I S. 896), nella versione del 5.07.2017 (BGBl. I S. 2234).

Si prega di tener conto delle disposizioni antincendio della Messe Düsseldorf. I corridoi della Fiera devono essere tenuti liberi da rifiuti o privi di corpi estranei o impurità. Rifiuti o corpi estranei devono essere rimossi subito da colui che li ha causati. Altrimenti verranno rimossi a spese di chi li ha provocati. Possibilità per l'eliminazione dei rifiuti inevitabili: Usate solo materiali riciclabili, fate una raccolta differenziata dei rifiuti e ordinatene il ritirare a prezzo conveniente da parte dell'azienda convenzionata con la Fiera di Düsseldorf, che li smaltirà o riutilizzerà nel modo migliore. Le ordinazioni per lo "Smaltimento" dei rifiuti è possibile effettuarle sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System".

I contenitori di rifiuti che avrete ordinato Vi saranno forniti dietro richiesta telefonica +49 211 4560-135/-425/-540).

Inoltre gli stessi verranno vuotati e/o ritirati pure a richiesta. Su questo servizio di smaltimento riceverete i relativi avvisi.

#### 6.1.1 Materiale d'imballaggio

La Verpackungsverordnung – Disposizione sull'imballaggio – del 21.8.1998 Gazzetta ufficiale della Repubblica Federale Tedesca I, pag. 2379, obbliga il produttore e il venditore a ritirare e a provvedere al recupero del materiale degli imballaggi quali cartoni, pellicole, casse, pallet ecc. Utilizzate pertanto, per i vostri imballaggi, che vi saranno necessari durante la fase di smontaggio, gli spedizionieri della fiera. Ordini per il servizio vuoti "Leergut" è possibile effettuarli sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System". I materiali d'imballaggio che voi non utilizzerete più, potranno essere riciclati tramite i nostri partner di servizio. Ordini per lo smaltimento vengono altresì effettuati tramite il Sistema di Ordinazione Online "Online Order System".

#### 6.1.2 Rifiuti di cucina

I rifiuti prodotti nel preparare e servire cibi e bevande, vanno raccolti separando accuratamente materie plastiche, vetro, carta e rifiuti vari. I materiali riciclabili devono essere immessi nei relativi contenitori, che sono opportunamente contrassegnati e che si trovano fuori del padiglione. Nel caso in cui lo smaltimento dei rifiuti non è fatto dagli espositori stessi, esso può essere ordinato, come servizio, sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" alla voce "Smaltimento rifiuti".

#### 6.1.3 Rifiuti di produzione

Rifiuti di produzione sono da dichiarare tramite il Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" sotto la voce "Smaltimento" specificando inoltre i tipi di materiali e quantità.

### 6.1 Gestione dei rifiuti

I rifiuti oppure i materiali residui, prodotti durante la manifestazione oppure il montaggio / lo smontaggio dello stand dovranno essere smaltiti dall'espositore, a propria cura e spese. In principio tutti i rifiuti del produttore/colui che inquina dovranno essere smaltiti separatamente, secondo la normativa sui rifiuti derivanti da attività commerciali, valida dall'1.08.2017.

Inoltre vedi la legge sul riciclo "Kreislaufwirtschaftsgesetz-KrWG" del 24.02.2012 nella versione del 20.07.2017 ((BGBl I S 2808).

Si applica l'ordinanza sui rifiuti derivanti da attività commerciali del 18 aprile 2017 (BGBl. I S. 896), nella versione del 5.07.2017 (BGBl. I S. 2234).

#### 6.1.1 Smaltimento dei rifiuti

Si prega di tener conto delle disposizioni antincendio della Messe Düsseldorf. I corridoi della Fiera devono essere tenuti liberi da rifiuti o privi di corpi estranei o impurità. Rifiuti o corpi estranei devono essere rimossi subito da colui che li ha causati. Altrimenti verranno rimossi a spese di chi li ha provocati. Possibilità per l'eliminazione dei rifiuti inevitabili: Usate solo materiali riciclabili, fate una raccolta differenziata dei rifiuti e ordinatene il ritirare a prezzo conveniente da parte dell'azienda convenzionata con la Fiera di Düsseldorf, che li smaltirà o riutilizzerà nel modo migliore. Le ordinazioni per lo "Smaltimento" dei rifiuti è possibile effettuarle sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System".

I contenitori di rifiuti che avrete ordinato Vi saranno forniti dietro richiesta telefonica +49 211 4560-135/-425/-540).

Inoltre gli stessi verranno vuotati e/o ritirati pure a richiesta. Su questo servizio di smaltimento riceverete i relativi avvisi.

#### 6.1.1.1 Materiale d'imballaggio

La Verpackungsverordnung – Disposizione sull'imballaggio – del 21.8.1998 Gazzetta ufficiale della Repubblica Federale Tedesca I, pag. 2379, obbliga il produttore e il venditore a ritirare e a provvedere al recupero del materiale degli imballaggi quali cartoni, pellicole, casse, pallet ecc. Utilizzate pertanto, per i vostri imballaggi, che vi saranno necessari durante la fase di smontaggio, gli spedizionieri della fiera. Ordini per il servizio vuoti "Leergut" è possibile effettuarli sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System". I materiali d'imballaggio che voi non utilizzerete più, potranno essere riciclati tramite i nostri partner di servizio. Ordini per lo smaltimento vengono altresì effettuati tramite il Sistema di Ordinazione Online "Online Order System".

#### 6.1.1.2 Rifiuti di cucina

I rifiuti prodotti nel preparare e servire cibi e bevande, vanno raccolti separando accuratamente materie plastiche, vetro, carta e rifiuti vari. I materiali riciclabili devono essere immessi nei relativi contenitori, che sono opportunamente contrassegnati e che si trovano fuori del padiglione. Nel caso in cui lo smaltimento dei rifiuti non è fatto dagli espositori stessi, esso può essere ordinato, come servizio, sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" alla voce "Smaltimento rifiuti".

#### 6.1.1.3 Rifiuti di produzione

Rifiuti di produzione sono da dichiarare tramite il Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" sotto la voce "Smaltimento" specificando inoltre i tipi di materiali e quantità.

#### 6.1.4 Elementi dello stand

Durante il montaggio e lo smontaggio del Vostro stand potete mettere i vostri materiali, ad esempio legno e cartone, nei contenitori appositamente contrassegnati. È possibile effettuare sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" gli ordini per lo "smaltimento". Per mettere in posa moquette o teloni si possono usare solamente nastri adesivi di PE o PP.

#### 6.2 Rifiuti pericolosi

L'espositore è obbligato di segnalare all'Ente Fiera i rifiuti, che in base al tipo, alla consistenza oppure alla quantità risultino particolarmente pericolosi per la salute, l'aria oppure l'ambiente, che sono esplosivi oppure facilmente infiammabili (come per es. batterie, smalti, solventi, lubrificanti, fluidi refrigeranti, colori ecc.) e deve provvedere allo smaltimento corretto tramite un partner contrattuale competente.

#### 6.3 Rifiuti introdotti dall'esterno

Non è consentito introdurre all'interno del comprensorio fieristico materiali e rifiuti che non si producono in connessione con l'attività fieristica o di montaggio e smontaggio.

#### 6.4 Costi

Solamente i rifiuti raccolti in modo differenziato, secondo il tipo di materiale, possono essere smaltiti a basso prezzo. I rifiuti che non sono stati denunciati e/o rimangono nei padiglioni, saranno fatturati a chi li ha provocati con una maggiorazione di prezzo.

Questo servizio di smaltimento viene documentato mediante avvisi di smaltimento.

Tutti i servizi supplementari di smaltimento vengono fatturati in base agli avvisi di smaltimento corredati dei dati relativi al tipo di materiale e alle quantità, che costituiscono la base per il conteggio dei costi.

Potete farVi confermare dal nostro personale che avete lasciato lo stand in modo regolamentare.

#### 6.5 Acque, acque di scarico, tutela del suolo

##### 6.5.1 Separatori di oli / grassi/ materie solide

L'immissione nella rete delle acque di scarico non deve superare i consueti quantitativi di sostanze inquinanti stabiliti per l'uso privato. Qualora si debbano immettere acque di scarico contenenti oli o grassi in quantitativi superiori, è necessario impiegare separatori di oli / grassi. Per l'immissione di materie solide è richiesto l'impiego di un separatore per solidi eventualmente dotato di filtro e trattamento intermedio.

#### 6.1.1.4 Elementi dello stand

Durante il montaggio e lo smontaggio del Vostro stand potete mettere i vostri materiali, ad esempio legno e cartone, nei contenitori appositamente contrassegnati. È possibile effettuare sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" gli ordini per lo "smaltimento". Per mettere in posa moquette o teloni si possono usare solamente nastri adesivi di PE o PP.

#### 6.1.2 Rifiuti pericolosi

L'espositore è obbligato di segnalare all'Ente Fiera i rifiuti, che in base al tipo, alla consistenza oppure alla quantità risultino particolarmente pericolosi per la salute, l'aria oppure l'ambiente, che sono esplosivi oppure facilmente infiammabili (come per es. batterie, smalti, solventi, lubrificanti, fluidi refrigeranti, colori ecc.) e deve provvedere allo smaltimento corretto tramite un partner contrattuale competente.

#### 6.1.3 Rifiuti introdotti dall'esterno

Non è consentito introdurre all'interno del comprensorio fieristico materiali e rifiuti che non si producono in connessione con l'attività fieristica o di montaggio e smontaggio.

#### 6.1.4 Costi

Solamente i rifiuti raccolti in modo differenziato, secondo il tipo di materiale, possono essere smaltiti a basso prezzo. I rifiuti che non sono stati denunciati e/o rimangono nei padiglioni, saranno fatturati a chi li ha provocati con una maggiorazione di prezzo.

Questo servizio di smaltimento viene documentato mediante avvisi di smaltimento.

Tutti i servizi supplementari di smaltimento vengono fatturati in base agli avvisi di smaltimento corredati dei dati relativi al tipo di materiale e alle quantità, che costituiscono la base per il conteggio dei costi.

Potete farVi confermare dal nostro personale che avete lasciato lo stand in modo regolamentare.

#### 6.2 Acque, acque di scarico, tutela del suolo

##### 6.2.1 Separatori di oli / grassi / materie solide

L'immissione nella rete delle acque di scarico non deve superare i consueti quantitativi di sostanze inquinanti stabiliti per l'uso privato. Qualora si debbano immettere acque di scarico contenenti oli o grassi in quantitativi superiori, è necessario impiegare separatori di oli / grassi. Per l'immissione di materie solide è richiesto l'impiego di un separatore per solidi eventualmente dotato di filtro e trattamento intermedio.

##### 6.2.2 Pulizia/Detergenti

La Società Fieristica è tenuta alla pulizia del comprensorio fieristico, dei padiglioni e dei corridoi. La pulizia dello stand è a cura dell'espositore e deve essere completata giornalmente, prima dell'inizio della manifestazione. Se l'espositore non fa eseguire le pulizie dello stand dal proprio personale, potranno essere incaricate per questi lavori solo aziende autorizzate dalla società fieristica.



### 6.5.2 Sostanze dannose per l'acqua, danni per l'ambiente

Su tutta l'area della fiera gli impianti per conservare, riempire o trasbordare così come per produrre, trattare od utilizzare materiali inquinanti per l'acqua, possono essere installati soltanto su superfici fissate.

Gli impianti dovranno essere costruiti ed utilizzati in modo da inibire la fuoriuscita delle sostanze pericolose per le acque. Eventuali perdite di sostanze dannose per le acque dovranno essere individuate in modo rapido ed affidabile e trattenute in appositi contenitori di raccolta, privi di scarico. Il volume di raccolta dovrà corrispondere al volume d'esercizio massimo in fuoriuscita. In caso di una conservazione di più contenitori con una vasca di raccolta comune, sarà determinante il volume del contenitore più grande e dovrà essere garantita la raccolta di almeno 10 % del volume di tutti i contenitori. Eventuali perdite a goccia, causate durante il funzionamento dovranno essere raccolte.

In caso di sinistri e guasti occorre fermare immediatamente l'impianto.

Bisogna tener conto dell'ordinanza sugli impianti per il trattamento di sostanze inquinanti nelle acque, e sulle società specializzate – VAWs dal 20 marzo 2004, nella sua versione attuale.

Eventuali danni all'ambiente ed inquinamenti (per es. a causa di benzina, olio, solventi, fluidi refrigeranti, colori ecc.) dovranno essere segnalati immediatamente all'Ente Fiera.

### 6.6 Pulizia

La pulizia della zona della fiera, dei padiglioni e corridoi viene effettuata a cura dell'Ente Fiera. La pulizia dello stand spetta, invece, all'espositore e dovrà essere terminata ogni giorno prima dell'apertura della manifestazione. Qualora un espositore desideri affidare a terzi la pulizia del proprio stand, potrà incaricare con tale servizio esclusivamente un'impresa convenzionata dall'Ente Fiera.

### 6.3 Sostanze dannose per l'acqua, danni per l'ambiente

Su tutta l'area della fiera gli impianti per conservare, riempire o trasbordare così come per produrre, trattare od utilizzare materiali inquinanti per l'acqua, possono essere installati soltanto su superfici fissate.

Gli impianti dovranno essere costruiti ed utilizzati in modo da inibire la fuoriuscita delle sostanze pericolose per le acque. Eventuali perdite di sostanze dannose per le acque dovranno essere individuate in modo rapido ed affidabile e trattenute in appositi contenitori di raccolta, privi di scarico. Il volume di raccolta dovrà corrispondere al volume d'esercizio massimo in fuoriuscita. In caso di una conservazione di più contenitori con una vasca di raccolta comune, sarà determinante il volume del contenitore più grande e dovrà essere garantita la raccolta di almeno 10 % del volume di tutti i contenitori. Eventuali perdite a goccia, causate durante il funzionamento dovranno essere raccolte.

In caso di sinistri e guasti occorre fermare immediatamente l'impianto.

Bisogna tener conto dell'ordinanza sugli impianti per il trattamento di sostanze inquinanti nelle acque, e sulle società specializzate – AwSV dal 18 aprile 2017, nella sua versione attuale.

Eventuali danni all'ambiente ed inquinamenti (per es. a causa di benzina, olio, solventi, fluidi refrigeranti, colori ecc.) dovranno essere segnalati immediatamente all'Ente Fiera.

### 7.2.3 Assicurazioni per la manifestazione

Per la partecipazione alla manifestazione, la Messe Düsseldorf offre sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" alla voce "MesseVersicherungen- Assicurazioni Fiera" le seguenti assicurazioni:

Assicurazione per prodotti esposti e stand

Assicurazione contro gli infortuni

Assicurazione contro la responsabilità civile.

Secondo le condizioni di partecipazione ogni espositore ha la possibilità di assicurare, attraverso la Fiera di Düsseldorf, i prodotti d'esposizione contro i normali pericoli. Sul relativo modulo di domanda va indicato se si desidera un'assicurazione o meno. In caso positivo devono essere indicati gli oggetti d'esposizione, riportando un'accurata descrizione con il relativo valore. L'Ente fiera non assume obblighi di custodia per la merce in esposizione e l'arredamento degli stand e, pertanto, declina ogni responsabilità per danni e perdite. L'esclusione della responsabilità non è limitata nemmeno dalle misure di vigilanza assunte dall'Ente fiera. Tutti i danni verificatisi devono essere immediatamente comunicati alla polizia, alla società assicuratrice e alla Fiera.

Stipulando un'assicurazione contro gli infortuni l'espositore può assicurare se stesso e i suoi collaboratori contro eventuali incidenti.

L'assicurazione per la responsabilità civile copre i danni subiti da terzi a causa della partecipazione alla fiera.

L'assicurazione contro la cancellazione della partecipazione copre i costi sostenuti invano per la preparazione e la realizzazione della partecipazione.

Per ulteriori dettagli si rimanda alle relative condizioni. Per il resto, la responsabilità della Fiera relativa a danni a cose e patrimoniali è sempre limitata ai casi di danno intenzionale o di negligenza grave.

### 7.2.3 Assicurazioni per la manifestazione

Per la partecipazione alla manifestazione, la Messe Düsseldorf offre sul Sistema di Ordinazione Online "Online Order System" alla voce "MesseVersicherungen- Assicurazioni Fiera" le seguenti assicurazioni:

Assicurazione per prodotti esposti e stand

Assicurazione contro gli infortuni

Assicurazione contro la responsabilità civile.

**Ai sensi delle condizioni di partecipazione, l'espositore ha la possibilità di stipulare con la Messe Düsseldorf una polizza assicurativa per assicurare la merce contro i rischi abituali.** Sul relativo modulo di domanda va indicato se si desidera un'assicurazione o meno. In caso positivo devono essere indicati gli oggetti d'esposizione, riportando un'accurata descrizione con il relativo valore. L'Ente fiera non assume obblighi di custodia per la merce in esposizione e l'arredamento degli stand e, pertanto, declina ogni responsabilità per danni e perdite. L'esclusione della responsabilità non è limitata nemmeno dalle misure di vigilanza assunte dall'Ente fiera. Tutti i danni verificatisi devono essere immediatamente comunicati alla polizia, alla società assicuratrice e alla Fiera.

Stipulando un'assicurazione contro gli infortuni l'espositore può assicurare se stesso e i suoi collaboratori contro eventuali incidenti.

L'assicurazione per la responsabilità civile copre i danni subiti da terzi a causa della partecipazione alla fiera.

L'assicurazione contro la cancellazione della partecipazione copre i costi sostenuti invano per la preparazione e la realizzazione della partecipazione.

Per ulteriori dettagli si rimanda alle relative condizioni. Per il resto, la responsabilità della Fiera relativa a danni a cose e patrimoniali è sempre limitata ai casi di danno intenzionale o di negligenza grave.